



# ΠΡΑΚΤΙΚΑ

Συνεδρίαση της 11ης Ιουλίου 2022, από τις 15.00 έως τις 18.00,

και της 12ης Ιουλίου 2022, από τις 9.30 έως τις 12.00

## ΒΡΥΞΕΛΛΕΣ

Η συνεδρίαση αρχίζει τη Δευτέρα 11 Ιουλίου 2022, στις 15.03, υπό την προεδρία της Pierrette Herzberger-Fofana (1<sup>ης</sup> αντιπροέδρου).

### 1. Έγκριση της ημερήσιας διάταξης

Η ημερήσια διάταξη εγκρίνεται.

### 2. Ανακοινώσεις της προέδρου

Η πρόεδρος ανακοινώνει ότι από τις 13 Ιουνίου όλες οι συνεδριάσεις και οι ψηφοφορίες διεξάγονται με φυσική παρουσία των βουλευτών.

Η πρόεδρος ενημερώνει τα μέλη σχετικά με το γλωσσικό καθεστώς.

*Σημείο 3 από κοινού με την Επιτροπή Εξωτερικών Υποθέσεων*

### 3. Η κατάσταση στην Αιθιοπία

Η Karin Johansson (ΕΥΕΔ), ο Didier Versé (ΓΔ INTPA) και η Dominique Albert (ΓΔ ECHO) προβαίνουν σε παρουσιάσεις.

**Ομιλητές:** Fabio Massimo Castaldo (μόνιμος εισηγητής για το Κέρασ της Αφρικής), Mónica Silvana González, Pierrette Herzberger-Fofana

Η Karin Johansson, ο Didier Versé και η Dominique Albert απαντούν στις ερωτήσεις που τίθενται.

Η συνεδρίαση διακόπτεται στις 15.43 και επαναλαμβάνεται στις 16.00, υπό την προεδρία της Pierrette Herzberger-Fofana (1<sup>η</sup> αντιπροέδρου) .

***Σημείο 4 σε συνεργασία με την Αντιπροσωπεία για τις σχέσεις με το Αφγανιστάν***

**4. Η ανθρωπιστική κατάσταση στο Αφγανιστάν μετά τον σεισμό**  
DEVE/9/09503

- Ανταλλαγή απόψεων με εκπροσώπους της Επιτροπής

Η Raffaella Iodice (ΓΔ ECHO) και η Birte Hald (εκπρόσωπος Βρυξελλών, Δανικό Συμβούλιο Προσφύγων) προβαίνουν σε παρουσιάσεις.

**Ομιλητές:** Petras Auštrevičius, Mónica Silvana González, María Soraya Rodríguez Ramos, Bernhard Zimniok

Η Raffaella Iodice και η Birte Hald απαντούν στις ερωτήσεις που τίθενται.

Η συνεδρίαση διακόπτεται στις 16.52 και επαναλαμβάνεται στις 17.01, υπό την προεδρία της Pierrette Herzberger-Fofana (1<sup>η</sup> αντιπροέδρου).

**5. Αποστολή αντιπροσωπείας της Επιτροπής Ανάπτυξης στη Μολδαβία, 15-17 Ιουνίου 2022**  
DEVE/9/09495

- Υποβολή αναφοράς στην επιτροπή από την πρόεδρο της αντιπροσωπείας

Η Mónica Silvana González (πρόεδρος της αντιπροσωπείας στη Μολδαβία και μόνιμη εισηγήτρια για την ανθρωπιστική βοήθεια) προβαίνει σε εισαγωγικές παρατηρήσεις.

**Ομιλητές:** Stéphane Bijoux, Mónica Silvana González, Evin Incir, Dorota Dlouchy (EYED), Martin Taschner (ΓΔ ECHO)

\* \* \*

Η συνεδρίαση διακόπτεται στις 17.31 και συνεχίζεται την Τρίτη 12 Ιουλίου 2022, στις 9.34, υπό την προεδρία της Pierrette Herzberger-Fofana (1<sup>η</sup> αντιπροέδρου).

**\*\*\* Ηλεκτρονική ψηφοφορία \*\*\***

**6. Διάσκεψη του ΟΗΕ για την κλιματική αλλαγή 2022 (COP27) στο Σαρμ ελ Σείχ (Αίγυπτος)**  
DEVE/9/08928

Συντάκτης γνωμοδότησης:

Tomas Tobé (PPE)

- Έγκριση του σχεδίου γνωμοδότησης υπό μορφή επιστολής

**Απόφαση:** Το σχέδιο γνωμοδότησης υπό μορφή επιστολής εγκρίνεται με 15 ψήφους υπέρ, 2 ψήφους κατά και καμία αποχή.

\* \* \*

**7. Γενικός προϋπολογισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2023 - όλα τα τμήματα**  
DEVE/9/09501

Εισηγητής:

Antoni Comín i Oliveres (NI)

- Ανταλλαγή απόψεων σχετικά με τις τροπολογίες επί του προϋπολογισμού

Ο Antoni Comín i Oliveres (εισηγητής για τον προϋπολογισμό του 2023) προβαίνει σε εισαγωγικές παρατηρήσεις.

**Ομιλητές:** Hildegard Bentele, Evin Incir, Beata Kempa, Daniele d'Amico (ΓΔ INTPA), Arnaud Dupont (ΓΔ ECHO)

Ο Antoni Comín i Oliveres προβαίνει σε τελικές παρατηρήσεις.

**8. Προτεραιότητες της τσεχικής Προεδρίας**  
DEVE/9/09498

- Ανταλλαγή απόψεων με τον Jiří Kozák, αναπληρωτή Υπουργό Εξωτερικών

Η Pierrette Herzberger-Fofana προβαίνει σε εισαγωγικές παρατηρήσεις.

Ο Jiří Kozák, αναπληρωτής Υπουργός Εξωτερικών της Τσεχικής Δημοκρατίας, παρουσιάζει το πρόγραμμα της τσεχικής προεδρίας.

**Ομιλητές:** György Hölvényi, Pierrette Herzberger-Fofana, Beata Kempa, Antoni Comín i Oliveres, Karsten Lucke

Ο Jiří Kozák απαντά στις ερωτήσεις που τίθενται.

**9. Διάφορα**

**10. Προσεχείς συνεδριάσεις**

- 30 Αυγούστου 2022, από τις 9.00 έως τις 12.30 και από τις 15.00 έως τις 18.30

Η συνεδρίαση λήγει στις 11.15.

## Results of roll-call votes

### Contents

1. UN Climate Change Conference 2022 in Sharm-el-Sheikh, Egypt (COP27)	
DEVE/9/08928.....	6
1.1. Final vote .....	6

#### Key to symbols:

+ : in favour

- : against

0 : abstention

1. UN Climate Change Conference 2022 in Sharm-el-Sheikh, Egypt (COP27)  
DEVE/9/08928

1.1. Final vote

15	+
Verts/ALE	Pierrette Herzberger-Fofana
NI	Antoni Comín i Oliveres
PPE	Hildegard Bentele, Alexander Bernhuber, Lefteris Christoforou, György Hölvényi, Andrius Kubilius, Sabine Verheyen
Renew	Stéphane Bijoux, Iskra Mihaylova, Jan-Christoph Oetjen
S&D	Delara Burkhardt, Mónica Silvana González, Karsten Lucke, Patrizia Toia

2	-
ID	Dominique Bilde, Bernhard Zimniok

0	0

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
ANWESENHEITSLISTE/KOHALLOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/  
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/  
JELENLÉTI ÍV/REGISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/  
LISTĂ DE PREZENȚĂ/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/NÄRVAROLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezidium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Pierrette Herzberger-Fofana (1 <sup>st</sup> VC)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Βουλευτές/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/ Nariai/Képviselek/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Hildegard Bentele (2), Stéphane Bijoux, Lefteris Christoforou (2), Antoni Comín i Oliveres (2), Mónica Silvana González, György Hölvényi (2), Beata Kempa (2), Karsten Lucke (2), Bernhard Zimniok, Dominique Bilde (2)
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Pötagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter
Evin Incir, Iskra Mihaylova (2), Jan-Christoph Oetjen (2), María Soraya Rodríguez Ramos (1), Patrizia Toia (2), Sabine Verheyen (2)

209 (7)
Petras Auštrevičius (1), Alexander Bernhuber (2), Delara Burkhardt (2), Andrzej Halicki (2), Andrius Kubilius (2)
216 (3)
Traian Băsescu (1), Fabio Massimo Castaldo (1), Andreas Schieder (1), Tatjana Ždanoka (1)
56 (8) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Σημείο της ημερήσιας διάταξης/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnoĝ reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schödze/Τοčka UL/Esityslistan kohta/Punkt på föredragningslistan)

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρόν στις/Present on/Présent le/Nazočni  
dana/Presente il/Piedalījās/ Dalyvauja/Jelen volt/Preženti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Přítomný dňa/Navzoči  
dne/Läsnä/Närvarande den:

- (1) 11.7.2022  
(2) 12.7.2022

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebētāji/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εσιμεθε kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair/Sur l'invitation du président/ Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/ Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/ Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)	
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)	
Albert, d'Amico, Dupont, Iodice, Taschner, Versé	
Други институции и органи/Otras instituciones y organismos/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner og organer/Andere Organe und Einrichtungen/Muud institutsioonid ja organid/Λοιπά θεσμικά όργανα και οργανισμοί/Other institutions and bodies/Autres institutions et organes/Druge institucije i tijela/Altre istituzioni e altri organi/Citas iestādes un struktūras/Kitos institucijos ir įstaigos/Más intézmények és szervek/Istituzzjonijiet u korpi ohra/Andere instellingen en organen/Inne instytucje i organy/Outras instituições e outros órgãos/Alte instituții și organe/Iné inštitúcie a orgány/Muut toimielimet ja elimet/Andra institutioner och organ	
EEAS	Dlouchy, Hobjila, Johansson

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης παρόντες/Other participants/Autres participants/Dруги sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare
Birte Hald, Danish Refugee Council
Jiří Kozák, Deputy Minister for Foreign Affairs of the Czech Republic



<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi poliitiçi/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secretariado dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/De politiska gruppernas sekretariat</p>	
PPE	Bokias Fernandez-Cañadas, Burnea
S&D	Gieskes
Renew	
ID	
Verts/ALE	
ECR	
The Left	
NI	Rucyte

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο του Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο του Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Ġenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG EPRS DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG LINC DG FINS DG ITEC DG SAFE</p>	

Πравна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/ Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/ Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právný servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten
Peternel
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία της επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/ Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet
O'Keeffe, David, Manrique Gil, Ramet, Sedlackova
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/ Avustaja/Assistenten
Costello

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/  
 Pirminikas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/  
 Vice-Chair/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/ Vīci  
 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/  
 Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Βουλευτής/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/  
 Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/  
 Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/UrządNIK/Funcionário/Funçionar/Úradník/Urädnik/Virkamies/  
 Tjänsteman